

Community Health Care, Inc. tôn trọng mỗi bệnh nhân và khéo léo trong vấn đề chăm sóc sức khỏe cho bệnh nhân một cách tốt nhất mà chúng tôi có thể làm. Giấy nói về “Quyền lợi và trách nhiệm của bệnh nhân” này giải thích điều mà quý vị có thể mong đợi từ chúng tôi và ngược lại, điều mà chúng tôi mong đợi ở quý vị.

**PATIENT BILL OF RIGHT AND RESPONSIBILITIES
QUYỀN LỢI VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BỆNH NHÂN**

QUÝ VỊ CÓ QUYỀN LỢI NHƯ SAU: (YOU HAVE THE RIGHT TO)

1. Được quyền nhận sự chăm sóc tận tình và cảm thông, không phân biệt chủng tộc, giới tính, màu da, tôn giáo, tình trạng tàn tật, xu hướng tính dục, tình trạng gia đình, hay các nguồn tài chánh mà quý vị nhận được.
2. Được quyền biết tên, chức vị, trình độ nghề nghiệp của những nhân viên chăm sóc sức khỏe cho quý vị tại CHC.
3. Được quyền hiểu về các thông tin của mình một cách chính xác
4. Được quyền nhận được các thông tin hoặc hướng dẫn cần thiết để quyết định về sức khỏe của bạn
5. Được quyền điền đơn cho chương trình giảm giá.
6. Được đối xử tôn trọng và lịch sự
7. Được chăm sóc riêng tư and kính nghiêm.
8. Được quyền hỏi về những thắc mắc về sức khỏe của mình và nhận được giải đáp .
9. Được quyền liên lạc bằng điện thoại với bác sĩ hay nha sĩ sau giờ làm việc.
10. Được quyền mong đợi CHC đáp ứng thỏa đáng cho những yêu cầu về sự phục vụ y tế cho quý vị trong trường hợp khẩn cấp
11. Được quyền từ chối tham gia vào bất cứ các dự án nghiên cứu
12. Được quyền góp ý, bằng miệng hay bằng thư, bất cứ những sự đề nghị hay than phiền nào về sự phục vụ tại CHC.
13. Được quyền từ chối những chữa trị, theo như pháp luật cho phép
14. Được đánh giá về chứng đau.
15. Được chọn di chúc hoặc đề bạc hướng dẫn về y khoa nhằm mục đích chăm sóc sức khỏe
16. Chọn nhà thuốc tây mình muốn

TRÁCH NHIỆM CỦA BỆNH NHÂN:

1. Chăm sóc sức khỏe của mình
2. Gọi trước để báo nếu không thể giữ hẹn
3. Khi bạn lấy hẹn mà không đến 3 lần hoặc nhiều hơn trong vòng 6 tháng, bạn sẽ được đặt vào chương trình “ngồi và chờ” có nghĩa là bạn sẽ không còn có khả năng để lên lịch các cuộc hẹn cho 6 tháng tới, nhưng bạn sẽ có thể đi vào để “ngồi và chờ “ để được khám bác sĩ.
4. Làm theo hướng dẫn của bác sĩ
5. Khám định kỳ hàng năm
6. Lấy thêm thuốc dự trữ trước khi bạn hết thuốc
7. Báo cho nhân viên của CHC biết về các vấn đề bạn đang gặp
8. Trả co-pay mỗi lần gặp bác sĩ cùng với thanh toán tiền đúng hạn
9. Báo cho CHC các thông tin chính xác
10. Nên biết rõ về điều lệ trong bảo hiểm của mình
11. Tôn trọng các bệnh nhân khác và nhân viên của CHC
12. Gọi về các vấn đề hoặc các vấn đề không khẩn cấp trong giờ làm việc
13. Nói cho bác sĩ biết về các chứng đau nhức của bạn
14. Hỏi bác sĩ nếu bạn không hiểu các thông tin bác sĩ báo cho bạn biết.